

## Participant's report to the National Nominating Authority and the National Contact Point

### Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report<sup>1</sup> in the "Experts involved in ECML activities" section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

### The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat ([Erika.komon@ecml.at](mailto:Erika.komon@ecml.at)) within the given deadline.

1. Reporting	
Name of the workshop participant	Tom Heinen
Institution	Isendoorn College, Warnsveld
E-mail address	<a href="mailto:hnt@isendoorn.nl">hnt@isendoorn.nl</a>
Title of ECML project	network meeting "Developing language awareness in subject classes"
ECML project website	<a href="https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2016-2019/languageinsubjects/tabid/1854/language/en-GB/Default.aspx">https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2016-2019/languageinsubjects/tabid/1854/language/en-GB/Default.aspx</a>

<sup>1</sup> Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

Date of the event	<b>18-19 October 2018</b>
Brief summary of the content of the workshop	<p><b>During the workshop we first received an introduction to the ECML and the Language awareness project. After that we had a presentation on the theory behind language use and the tools that have been developed in working group on language awareness. The tools consist of grids that are to be used by subject teachers in order to make them more aware of language use in their classes, and to guide them in identifying aspects of language that are key in promoting subject knowledge of the student. At the end of the first day we started working on applying the first of these tools to the context of our own work field. This continued on the second day of workshops.</b></p>
What did you find particularly useful?	<p><b>The most useful, and perhaps most enjoyable as well, was working together with colleagues from different backgrounds who teach different subjects. It was very nice to exchange views and to fill in the grids together. I think it showed that the way in which the tools will be used depend on the one who is using it.</b></p>
How will you use what you learnt / developed in the event in your professional context?	<p><b>I think the workshops have made me work aware of the relevance of language use in general, so I will be more attentive to the nuances of language use in my own daily practice. I am not sure if I will regularly use the grids for all of my classes, but I think it will be a very good instrument for the team that is developing bilingual mavo. This is a relatively low level of education compared to what is normal for bilingual classes in the Netherlands (usually taught at havo/vwo level). Since it is a lower level it is more important to focus on the key parts of language understanding that students need in order to ‘get the point’ in subject classes.</b></p>
How will you further contribute to the project?	<p><b>I will share my findings with key staff in school such as those responsible for developing bilingual mavo.</b></p>
<p><b>How do you plan to disseminate the project?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- to colleagues</li> <li>- to a professional association</li> <li>- in a professional journal/website</li> <li>- in a newspaper</li> <li>- other</li> </ul>	<p><b>see above</b></p>
<b>2. Public information</b>	
<p><b>Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).</b></p>	
<p>Bij de network meeting “Developing language awareness in subject classes” hebben we meer</p>	

informatie gekregen over de inhoud van dit ECML project en zijn we vooral aan de slag gegaan met de 'tools' die zij ontwikkelen om docenten te helpen bij het bewust omgaan met taal in vaklessen. Soms was het nog niet precies duidelijk hoe een instrument ingezet diende te worden, maar het was erg waardevol om hier met collega's uit verschillende landen en met verschillende achtergronden over in gesprek te gaan. De projectgroep van het ECML stond zeer open voor mogelijke verbeteringen.

Door twee dagen actief met dit onderwerp bezig te gaan wordt je vanzelf meer bewust van het belang van de woorden die je gebruikt. Met name in de context van het tweetalig onderwijs is dit relevant omdat je zowel vakinhoudelijk als op het gebied van taal je leerlingen iets mee wilt geven, zonder dat dit elkaar in de weg staat. De instrumenten die ontwikkeld worden in het kader van dit ECML project kunnen een goed startpunt zijn voor scholen die hiermee aan de slag willen.